

BIODIVERSITÉ

Des moutons à Ermont

Page 4

RESTAURATION

Du bio dans les menus

Pour la rentrée 2010/2011, une nouveauté dans les menus de la restauration scolaire avec l'introduction du bio et d'une plus grande variété dans les plats proposés.

Page 6

FÊTE DES VENDANGES

28^e Fête des vendanges

Cette année, le thème de cette manifestation traditionnelle porte sur les contes et les séries télévisées pour enfants.

Page 14

ÉDUCATION

En 2010, les écoles, une priorité

1,275 millions d'euros sont consacrés à la rénovation ou la reconstruction d'écoles de la commune.

Page 15



Votre partenaire
pour la ville

www.groupe-eg.com

- > Télésurveillance & Télégestion
- > Signalisation tricolore et éclairage public
- > Dépannages, entretien et rénovation des installations électriques
- > Courants forts & courants faibles

24h/24 365j/an

Intervention dans l'heure pour nos clients en cas d'urgence
suite à un accident ou à une panne importante

Siège social - 21 rue de la Marine - 95200 SABLELLES - tél. 01 39 90 34 12 fax. 01 34 19 94 13

Le **mercredi 1^{er} septembre**,
Jacques COLLET vous retrouvera avec grand plaisir dans sa
BOUCHERIE DE CERNAY

pour vous proposer, dans la bonne humeur,
la viande et les produits de qualité que vous attendez !

Possibilité de livraison à domicile au-delà de 30 € d'achats

• Ouvert du mardi au samedi •

**Un petit cadeau de bienvenue
vous sera offert !**

48 rue de Stalingrad - 95 120 ERMONT

01 34 13 17 50



Groupe Charpentier

GARAGE

DE LA MAIRIE

Réparation toutes marques

Réparation pare-brise

Mécanique

Carrosserie/Peinture

(agrément assurances)

Vente véhicules neufs

et occasions,

Renault, Peugeot...



Véhicule de prêt sur réservation

Horaires du lundi au vendredi : 8h/12h - 14h/18h30
à 200 m de la Mairie

Nos partenaires



01 34 15 03 63



255, rue Louis Savoie - 95120 Ermont - Fax : 01 34 15 49 30

E-mail : garage-mairie@orange.fr

À ERMONT,

Choisissez le meilleur emplacement.

Une opportunité
en cœur de ville



VILLA CAROLINE

- Rue de Stalingrad, à 400 m de la gare "Ermont-Cernay"
- 2 résidences, seulement 39 appartements avec parking en sous-sol
- Du studio au 5 pièces avec balcon, terrasse ou jardin privatif pour la plupart
- Des prestations de qualité



bouygues-immobilier.com

0 810 152 136

**Bouygues
Immobilier**

UNE VILLE EN ACTIONS

Des moutons à Ermont **p. 4**

ACTUALITÉS

Du bio dans les menus **p. 6**

CADRE DE VIE

La sécurisation des trajets avant tout **p. 8**

VIE LOCALE

Commerces : des services de proximité **p. 9**

Des bénévoles au service des Ermontois **p. 10**

Accompagnement scolaire **p. 11**

Retour en images **p. 12**

Fête des vendanges **p. 14**

DOSSIER

Les écoles, une priorité **p. 15**

SPORTS ET JEUNESSE

Les ateliers de l'Espace Jeunesse **p. 18**

VIE ASSOCIATIVE

Forum des associations **p. 20**

CULTURE

Aperçu de saison **p. 22**

Conservatoire : attention, parcours personnalisé ! **p. 24**

PRATIQUE **p. 25**

AU FIL DES JOURS **p. 26**

LA TRIBUNE DE L'OPPOSITION **p. 26**

LES RENDEZ-VOUS DE SEPTEMBRE **p. 28**



Après un premier temps de concertation où tous les Ermontoises et Ermontois ont été invités à participer à l'élaboration d'un diagnostic sur la situation de notre commune en matière d'environnement et de développement durable, le moment est venu de mettre en œuvre les préconisations issues de ce diagnostic.

Depuis 2008, Ermont s'est lancée officiellement dans une politique de développement durable, même si depuis plusieurs années c'était déjà le cas dans la pratique de la Municipalité. Qu'il s'agisse du respect de l'environnement, des économies d'énergie, de l'introduction de clauses sociales et environnementales dans les marchés publics de la commune, ces impératifs sont déjà une réalité. Quelques exemples le montreront.

En matière de traitement des déchets, Ermont est devenue la première commune du Val d'Oise en matière de bornes enterrées dans l'habitat collectif. Les résidences HLM ont donné l'exemple, suivies des autres habitats collectifs construits ou en construction et à présent des copropriétés. Cette politique vertueuse en matière d'environnement a permis de rendre la ville plus propre et même plus sûre puisque les incendies de poubelle ont cessé.

En matière de construction de logements, les normes de développement durable sont désormais la règle : la résidence d'Ermont Habitat, rue de l'Audience, ouverte ce mois-ci, a été construite suivant ces règles, ce qui abaissera considérablement le coût de l'énergie. De même, la Sablière a conclu avec l'État et mis en œuvre en premier à Ermont, rue de Stalingrad, un programme identique garanti financièrement par la ville.

Dans d'autres domaines, les avancées sont significatives, qu'il s'agisse des mises aux normes handicap, des clauses d'insertion dans les marchés publics, du travail offert aux détenus dans les services municipaux.

Cette politique de solidarité concrète entre les générations, de respect de l'environnement, marquera bien entendu le budget 2011 en cours d'élaboration. Nous y reviendrons.

Hugues Portelli
Maire d'Ermont
Sénateur du Val d'Oise

Magazine de la ville d'Ermont édité par la Direction de la Communication, de l'Information, de la Documentation et des Archives de la ville d'Ermont, 100 rue Louis Savoie, BP 40083, 95123 Ermont Cedex - 01 30 72 38 38.

mairie@ville-ermont.fr - www.ville-ermont.fr

Directeur de la publication : Hugues Portelli

Rédactrice en chef : Sandrine Khemici

Comité de rédaction : Cécile Dyskiewicz, Julia Houillon, Sandrine Khemici,

Elsa Trinquesse, Xavier-Alexandre Reliant

Photographies et couverture : Julie Lucas

Réalisation : Agence Aire - 7 rue Francis Combe - 95000 Cergy

01 30 30 16 02

Impression : Desbouis Grésil - 91230 Montgeron - 01 69 83 44 66

Tirage : 16 000 exemplaires

Publication mensuelle

Distribution : Adrexo

Dépôt Légal : septembre 2010

ISSN : 0296-015X



Distribués avec ce magazine les comptes-rendus des conseils municipaux, la plaquette de la saison culturelle et la plaquette des commerces.

Magazine imprimé avec des encres végétales sur papier issu de la gestion durable des forêts. Le magazine est imprimé sur du papier 60 % recyclé.

BIODIVERSITÉ

Des moutons à Ermont

BIEN DÉCIDÉE À PRÉSERVER LA BIODIVERSITÉ EN VILLE, LA MUNICIPALITÉ A MIS EN PLACE UNE NOUVELLE ACTION DESTINÉE À PERMETTRE UN ÉCOPÂTURAGE EN PLEIN CŒUR DE LA VILLE. DEPUIS JUILLET DERNIER, CINQ MOUTONS PÂTURENT DES ZONES EN FRICHE.



Cinq moutons « solognote » pâturent les zones en friche de la ville depuis le mois de juillet dernier.

En intégrant des moutons à son programme de préservation de la biodiversité, la Municipalité participe également à l'effort de réintroduction de la race « solognote », actuellement en voie de disparition.

Fortement urbanisée, notre ville est, *a priori*, peu propice au développement de la faune et de la flore. C'est pourquoi, depuis plusieurs années déjà, le Service municipal des Espaces Verts met en œuvre des procédés plus respectueux de l'environnement. Avec la société Plaine Environnement (cf. encadré ci-contre), depuis cet été, des moutons effectuent une tonte 100 % naturelle des espaces en friche ; ils repartiront à la fin du mois, une fois leur mission accomplie.

Pourquoi des moutons ?

Véritable outil de gestion adapté pour la restauration et l'entretien des espaces naturels, l'écopâturage regroupe de nombreux avantages et permet :

- un défrichage efficace (les machines ne peuvent pas toujours aller partout !), quelle que soit la nature du terrain : pelouse, buissons, arbustes, ronces... ;
- une réduction des nuisances sonores et de la pollution de l'air liées aux tondeuses mécaniques ;
- l'apport de matière organique pour enrichir le sol.

Préserver la biodiversité

Agissant depuis plusieurs années pour la préservation de la biodiversité, la Municipalité intègre progressivement de nouveaux procédés dans la gestion de ses espaces verts. Ainsi, depuis janvier 2008, les agents municipaux n'utilisent plus de produits chimiques pour lutter contre les insectes indésirables dans les serres municipales. En effet, les jardiniers de la ville ont désormais pour collaborateurs des insectes aux noms très particuliers - *leptomastic*, *aphidius*, *amblyseius* - véritables pré-

Plaine Environnement

Les brebis sont mises à disposition de la ville par la société Plaine Environnement située au Bourget. M. Feugère, le président de cette entreprise innovante, est un passionné de nature et d'espaces verts. Toujours à l'affût de nouveautés, il s'est lancé, il y a quelques années déjà, dans l'écopâturage, solution naturelle pour l'entretien des espaces verts. Pour aller plus loin dans sa démarche, il fait actuellement certifier son entreprise Iso 21000¹ et il a pour objectif de recruter un ou deux écologues² qui pourraient apporter un vrai plus aux collectivités pour la connaissance de leur biodiversité locale.



Voici le résultat du travail de nos moutons.

TÉLEX - TÉLEX

Jeudi 23 septembre à 20 h 45 aura lieu la prochaine réunion du conseil municipal, en mairie bâtiment B, salle Jacques Berthod. Le conseil municipal avoir un rapport avec Ermont et livrer votre regard sur la ville et sa vie. /// Le don d'organes, il faut en parler avant qu'il ne soit trop tard. Association vocale de votre téléphone fixe, d'être informé en temps réel de tout évènement se produisant sur la commune.

La mineuse des marronniers

Peut-être l'avez-vous remarqué, chaque année, les feuilles des marronniers jaunissent dès les premiers mois d'été. Le responsable ? La mineuse du marronnier. Ce papillon pond ses œufs directement dans la feuille de l'arbre. En se développant, la larve creuse ainsi le limbe de la feuille en une multitude de tunnels, ce qui fragilise et affaiblit progressivement l'arbre. Les maladies opportunistes ont alors l'occasion de se développer plus facilement. Afin de protéger nos marronniers, les Services Techniques Municipaux ont installé dans le parc de la mairie des pièges à phéromones, présentés sous forme de lampion. Ils permettent d'attirer et de capturer les mâles de cette espèce, limitant la reproduction de cette population d'insectes et augmentant l'espérance de vie de nos marronniers.

Service municipal des Espaces Verts

Mairie bâtiment B
100 rue Louis Savoie – BP 40083 – 95123 Ermont Cedex
01 30 72 31 90

dateurs des parasites que sont les pucerons, les cochenilles³, les thrips⁴... Depuis avril dernier, l'utilisation de ce système de lutte biologique intégrée est élargie et développée à l'extérieur des serres municipales. Ainsi, un test est actuellement en cours dans le parc de la mairie. Dès cet automne, certains espaces vont êtreensemencés avec des pelouses fleuries pour favoriser le développement des insectes pollinisateurs.

¹ L'ISO est l'organisation internationale de normalisation. Parmi les 18 000 normes actives définies par l'ISO, la norme SD 21 000 appartient à la catégorie de normes « responsabilité sociétale des entreprises », concept qui veut que les entreprises intègrent dans leur fonctionnement des préoccupations sociales et environnementales, c'est-à-dire qu'elles contribuent à répondre aux enjeux de développement durable. La norme SD 21000 est une norme française « Responsabilité sociétale et développement durable », qui n'a été mise en œuvre que pour des petites entreprises. Publiée en mai 2003 par l'AFNOR, elle est conçue comme un guide - et donc, non certifiable - pour la prise en compte des enjeux du développement durable dans la stratégie et le management de l'entreprise. Surtout utilisée dans le cadre des petites et moyennes entreprises, elle pourrait inspirer la future ISO 26000.

² Spécialiste de l'écologie et des écosystèmes. Ce sont en général des ingénieurs écologues. On dit écologue pour distinguer ces scientifiques des écologistes, associés au courant politique des verts.

³ Insecte hémiptère se nourrissant de la sève des plantes -

Source : Le petit Larousse

⁴ Insecte thysanoptère abondant sur les fleurs et attaquant les jeunes feuilles. -

Source : Le petit Larousse

Service municipal du Développement Durable

Mairie – 100 rue Louis Savoie – BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 52
developpementdurable@ville-ermont.fr

Adjointe au Maire Chargée du Développement Durable : **Catherine Klein-Souchal**
Adjoint au Maire Chargé de l'Équipement :
Xavier Haquin

SENIORS

Thé dansant de la rentrée

Chaque année, le Centre communal d'action sociale (CCAS) propose aux seniors un thé dansant. Cette année, il se tiendra jeudi 30 septembre à partir de 14h30 à l'Espace Yvonne Printemps du Théâtre Pierre Fresnay. Animé par l'orchestre Les amoureux du rétro, cette manifestation est ouverte à tous les Ermontois dès 60 ans. L'entrée est libre et gratuite.

À noter également : le banquet annuel, réservé aux plus de 66 ans, qui aura lieu samedi 16 et dimanche 17 octobre prochains. Les inscriptions ont lieu jeudi 16 septembre, de 9h à 12h, à l'Espace Yvonne Printemps du Théâtre Pierre Fresnay. S'il reste des places, les inscriptions se feront du vendredi 17 septembre au vendredi 8 octobre, de 9h à 12h au CCAS.

Faciliter le déplacement des seniors

Pas toujours très facile de se rendre à des ateliers et animations lorsque l'on est isolé et non-véhiculé. Soucieux de permettre à tous l'accès aux activités organisées par le Centre communal d'action sociale (CCAS), le Conseil des seniors a mis en place un dispositif de covoiturage ; ce dispositif est réservé aux seniors ermontois de plus de 60 ans à mobilité réduite et/ou éloignés des réseaux de transport en commun.

Afin que ce service se déroule dans de

bonnes conditions, notamment de sécurité, Le Conseil des seniors a parallèlement élaboré une charte de fonctionnement détaillant les obligations des conducteurs et des utilisateurs. Les seniors qui souhaitent en bénéficier doivent s'inscrire au CCAS.

Si vous souhaitez rendre service à des personnes âgées et leur permettre de sortir de leur isolement, si vous êtes disponible quelques heures par semaine, par mois ou par trimestre, devenez conducteur bénévole.



Centre communal d'action sociale

Mairie bâtiment A
100 rue Louis Savoie – BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 50
ccas@ville-ermont.fr

Adjointe au Maire Chargée de la Famille, de la Solidarité et de la Santé :
Chantal Gras

ÉTAT CIVIL

Passeport biométrique

La mairie d'Ermont est équipée d'un bureau spécialement affecté aux passeports biométriques, avec deux agents à la disposition des citoyens. Le temps de traitement de chaque demande de passeport biométrique est en moyenne d'une demi-heure par personne. Aussi, depuis le 1^{er} juillet dernier, il est

nécessaire de prendre rendez-vous auprès du Service municipal État civil, afin de limiter les files d'attente.

Service municipal État civil

100 rue Louis Savoie – BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 38

- TÉLEX - TÉLEX

est ouvert au public. /// Déposez vos photos sur le module prévu à cet effet sur www.ville-ermont.fr. Le principe est simple : les photos déposées doivent ADOT 95 au 01 30 72 00 58. /// Inscrivez-vous au service d'informations SMS de la ville d'Ermont. Ce service vous permet, sur votre mobile ou sur la boîte

La commission des menus a également confirmé le souhait de maintenir, pour les familles, une inscription journalière (à la carte) au restaurant scolaire afin de faciliter leur organisation quotidienne, avec une facturation des repas uniquement consommés.

Introduction de produits bio et de l'agriculture raisonnée

	1 ^{ère} année	2 ^e année	3 ^e année	4 ^e année
Produits bio				
Tous les jours	Pain	Pain	Pain	Pain
Par semaine	1 fruit	1 fruit	1 fruit	1 fruit
		1 féculent	1 féculent	1 féculent
Produits issus de l'agriculture raisonnée de proximité				
Par mois	1 fruit	1 fruit	2 fruits	2 fruits
		1 crudité	2 crudités	2 crudités

Direction de l'Action Éducative
Mairie bâtiment A
100 rue Louis Savoie – BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 32
education@ville-ermont.fr

Adjointe au Maire Chargée de l'Action Éducative :
Florence Mary

CARTE IMAGINE R

Voyagez moins cher

Depuis 1998, la Municipalité met en place une aide financière spécifique aux transports en commun pour donner un coup de pouce aux collégiens et lycéens habitant et scolarisés sur la commune. Ermont a été l'une des premières villes du Val d'Oise à mettre en place ce dispositif. Ainsi la commune rembourse 50 % du coût de la carte Imagine R. Pour en bénéficier, adressez-vous à la Direction de l'Action Éducative avec les documents suivants :

- copie du dossier de demande de la carte ou de la lettre d'accord Imagine R ;

- photocopie de la carte Imagine R ;
- certificat de scolarité ;
- RIB au nom du payeur ;
- justificatif de domicile de moins de trois mois.

Agence Imagine R

95905 Cergy Pontoise Cedex 9
0 891 67 00 67 (Audiotel : 0,22 €/min) -
Fax 0 810 44 21 21

Direction de l'Action Éducative

Mairie bâtiment A
100 rue Louis Savoie – BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 32
education@ville-ermont.fr

Adjointe au Maire Chargée de l'Action Éducative : **Florence Mary**

HOMMAGE

Odette LE BROZEC nous a quittés

Madame Odette LE BROZEC nous a quittés le 28 juin 2010. Depuis un demi-siècle elle était un des piliers de la vie associative de notre commune. Son engagement au service des plus fragiles et des plus humbles l'avait conduite à créer, dès 1962, l'Amicale des locataires des Chênes, qui défendit opiniâtement les intérêts des habitants de la principale résidence HLM de la commune. Tout en participant activement à la vie des associations de parents d'élèves (au sein de la FCPE), elle fondait et présidait le Secours populaire d'Ermont, qu'elle a dirigé jusqu'en 2010 et qui a été un des acteurs essentiels de l'aide sociale de la commune, notamment en direction des familles. En décembre 2010, Odette

LE BROZEC participait à la création par la municipalité de l'Épicerie sociale, destinée à aider les familles les plus précaires dans leur vie quotidienne. Conseillère municipale de 1983 à 1995 au sein du parti communiste, elle fit preuve durant toutes ces années d'une grande humanité et n'hésita jamais à œuvrer aux côtés des autres associations caritatives sans le moindre sectarisme. Son départ crée un vide qui ne sera jamais comblé car des personnalités de cette trempe et de cette disponibilité n'existent plus. J'adresse à sa famille au nom de la commune d'Ermont mes plus sincères condoléances.



Interview

À l'occasion du renouvellement de ce marché, deux jeunes élus du CMEJ ont participé à une dégustation proposée par les prestataires en lice. Rencontre avec Soumeya et Mathieu, élus à la commission Solidarité Humanitaire Droit des enfants et Prévention (SHDP).



Pourquoi avez-vous choisi de participer à cette commission des menus ?

Soumeya : Au début de notre mandat, on nous a parlé de la commission des

menus, de son rôle et on nous a demandé si nous étions intéressés pour y participer. J'ai pensé que c'était peut-être une opportunité pour améliorer nos repas scolaires.



Mathieu : Beaucoup de mes amis se plaignent de la composition des menus de la cantine, je me suis dit, comme Soumeya, que c'était l'opportunité d'apporter quelque chose.

Comment s'est déroulée la dégustation ?

Soumeya : Nous avons goûté trois menus différents avec entrée, plat, produit laitier

et fruit. Nous avons une feuille pour noter chaque plat et donner notre avis.

Mathieu : Nous avons goûté des plats que nous n'avons pas l'habitude d'avoir à la cantine comme les cœurs de palmiers.

Qu'avez-vous pensé de votre participation ?

Soumeya : En participant à cette dégustation, nous sommes un peu les porte-parole des élèves et c'est important de se sentir écouté.

Mathieu : Ça m'a permis de voir la différence entre la cantine et la dégustation. Le goût est différent des plats de la cantine. J'espère que notre participation va permettre l'amélioration des repas.

- TÉLEX - TÉLEX

jardinage, repassage, bricolage, cuisine et courses). La prochaine permanence aura lieu jeudi 16 septembre au Centre communal d'action sociale. le premier lundi de chaque mois, entre 9h et 12h. Les vaccins pratiqués sont le ROR (Rougeole, Oreillons, Rubéole), le DTP (Diphtérie, Tétanos, à partir de 6 ans. Pour se faire vacciner, il est nécessaire de prendre rendez-vous au 01 34 06 00 98. (29 avenue de Paris - 95600 Eaubonne).

LA MUNICIPALITÉ, SOUCIEUSE DE LA SÉCURITÉ DE SES ÉCOLIERS, ACCENTUE LA SÉCURISATION AUX ABORDS DES ÉCOLES EN DÉPLOYANT TOUS LES MOYENS NÉCESSAIRES À LA SÉCURITÉ DES JEUNES ERMONTOIS.



EN ROUTE POUR L'ÉCOLE

La sécurisation des trajets avant tout !

Une quinzaine d'agents municipaux de surveillance, de sécurité ou de médiation sociale (ASME* au nombre de 9), ASVP* (2), AMS* (5)) participent à la prévention aux abords des bâtiments scolaires, sécurisent le passage des piétons sur la voie publique et contribuent à un rôle de proximité.

Les missions

Les ASME, ASVP et AMS ont pour mission la surveillance des entrées et sorties aux abords des écoles maternelles et élémentaires, le matin à 8 h 15 et 11 h 15 et l'après-midi à 13 h 15 et 16 h 15. Ils assurent ainsi la sécurité des enfants par rapport à la circulation automobile et au stationnement en faisant respecter le passage sur les emplacements réservés, en empêchant les stationnements, arrêts sauvages et dangereux. Ils ont également un rôle de proximité puisqu'ils sont directement au contact des Ermontois (parents d'élèves, usagers de la voie publique). Ils sont une présence non négligeable et créent une ambiance propice aux bonnes relations entre individus ou groupes, favorisant ainsi la sécurité de tous.

Les spécificités de chacun

À Ermont, deux ASVP sont en charge des points délicats comme, par exemple, les abords du groupe scolaire Victor Hugo où la traversée est très passante ou au carrefour situé à l'angle de la rue du Stand et de la rue du Syndicat où la circulation est particulièrement dense. Pour renforcer cette surveillance, une voiture d'ASVP patrouille aux heures d'entrée et de sortie des maternelles et des primaires.

Les ASME sont employés par le Service municipal de la Politique de la Ville, tout comme les agents de médiation. Ils ont pour unique charge la sécurité aux abords des écoles.

Les agents de médiation qui surveillent également les entrées et sorties des écoles élémentaires ont d'autres objectifs tels que :

- être à l'écoute des besoins et des attentes des habitants ;

- être présent sur le territoire et effectuer une veille préventive dans les espaces publics et/ou ouverts au public ;
- repérer et prévenir les atteintes à la tranquillité publique et les actes d'incivilité ;
- repérer et rendre compte des situations ou encore des espaces à risque (squat, occupation abusive des parties communes, rodéo à moto...) ;
- repérer et rendre compte des actes de délinquance envers les personnes, etc.

Une sécurité optimisée

À la demande des directeurs d'écoles et de certains parents d'élèves, deux voitures de la police intercommunale circulent très régulièrement aux abords des collèges et lycées afin d'optimiser la sécurité de nos jeunes et d'éviter toute perturbation extérieure ou des actes comme le racket.

De plus et afin de mieux faire prendre conscience aux jeunes de l'importance de la sécurité routière, la police municipale intercommunale se rend, une fois par an, dans les classes de CM2 pour leur apprendre les règles de base en termes de sécurité routière. Les élèves font un circuit routier à vélo pour mieux appréhender les risques. Cet atelier permet aux jeunes de rencontrer des policiers, d'échanger avec eux et d'éviter d'éventuels risques.

Direction de l'Action Éducative

Mairie bâtiment A
100 rue Louis Savoie – BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 32

Service municipal de la Politique de la Ville

100 rue Louis Savoie – BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 21

Adjointe au Maire Chargée de l'Action Éducative :

Florence Mary

Adjoint au Maire Chargé de la Politique de la Ville et de

l'Intercommunalité : **Jean-Marie Richard**

Conseiller municipal délégué Chargé de la Sécurité :

Benoît Blanchard

Aller à l'école en toute sécurité, telle est la priorité de la Municipalité pour ses écoliers.

* ASME : agent de surveillance municipale des écoles
ASVP : agent de surveillance de la voie publique
AMS : agent de médiation sociale

COMMERCE

Des services de proximité

LE COMMERCE DE PROXIMITÉ A UNE VOCATION SOCIALE. IL EST UN LIEU DE RENCONTRES ET D'ÉCHANGES ET PERMET AUX HABITANTS DE MIEUX SE CONNAÎTRE. IL APPORTE AINSI UNE DYNAMIQUE ET DONNE DE LA VIE À NOS QUARTIERS. RENCONTRE AVEC DEUX COMMERÇANTS.

Isabelle.J



Vous avez tenu un salon de coiffure dans le Val d'Oise et aujourd'hui vous avez choisi de vous installer à Ermont. Expliquez-nous.

Après la vente de mon salon de coiffure que j'ai tenu pendant sept ans, une agence m'a contactée pour me parler d'un salon de coiffure qui se libérait à Ermont. Habitant Saint-Leu-la-Forêt, c'était une opportunité.

Que souhaitez-vous apporter de nouveau ?

Les gens recherchent de plus en plus de détente et de bien-être. Aujourd'hui, le salon propose deux jours par semaine une esthéticienne. Mon objectif, pour la rentrée, est d'avoir une personne à plein temps afin de développer un coin réservé au bien-être de la personne.

14 centre commercial Chênes - 95120 Ermont
01 34 14 39 61

€3discount



Le commerce de proximité est fondamental dans la vie de la cité puisqu'il crée du lien social et dynamise les quartiers de notre ville.

Vous n'avez jamais eu de commerce auparavant, comment ce projet vous est-il venu ?

Ce projet est avant tout familial. Nous sommes trois associés, de la même famille et tous de domaines professionnels différents. L'idée nous trottait depuis un moment et le 3 mai dernier nous avons ouvert €3discount. Nous voulions monter un projet qui marche et qui puisse durer : nous avons toujours besoin de nous alimenter, d'où notre commerce d'alimentation à prix discount.

Quel est le principe du discount ?

Nous proposons un rayon avec des produits différents tous les mois dont les prix défient toute concurrence. Il est ainsi possible, avec les produits discount, de se faire un repas d'une valeur d'un euro. C'est une façon de nous démarquer des grands magasins et de rendre accessible à tout le monde une grande variété de produits. D'autre part, nous sommes ouverts jusqu'à 22h, pour prendre le relais des centres commerciaux mais aussi pour répondre à une autre clientèle, comme par exemple les personnes rentrant tard du travail, en raison de notre emplacement près de la gare.

37 rue du Gros Noyer - 95120 Ermont
xrman.v@live.fr

Service municipal du Développement Économique et du Commerce Local

Marie bâtiment B - 100 rue Louis Savoie - BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 31 66

Conseiller municipal délégué Chargé du Commerce :
Michel Auger

AIDE À LA RÉDACTION ADMINISTRATIVE

Des bénévoles au service des Ermontois

EN APPUI DU TRAVAIL DÉJÀ EFFECTUÉ PAR DIFFÉRENTES ASSOCIATIONS ERMONTOISES DANS CE DOMAINE, LA MUNICIPALITÉ PROPOSE, DEPUIS SIX MOIS, UN SERVICE D'AIDE À LA RÉDACTION ADMINISTRATIVE, DESTINÉ À LEUR APPORTER UN SOUTIEN DANS LES ACTES ADMINISTRATIFS DE LA VIE QUOTIDIENNE.



Le service d'aide à la rédaction administrative, opérationnel depuis le 1^{er} mars dernier, est proposé gratuitement à tous les Ermontois, âgés de plus de 18 ans.

Depuis mars dernier, deux bénévoles reçoivent la population ermontoise, dans le cadre du service d'aide à la rédaction administrative. Gratuit, ce service propose conseils et aide, dans les démarches administratives de la vie quotidienne, pour obtenir des actes d'état civil auprès de la mairie, remplir un dossier de demande d'aide au logement...

Quelles sont les missions ?

Complémentaire des associations qui se sont également impliquées dans cette mission (CLÉ, Rib'Écoute et ESSIVAM), ce service d'aide à la rédaction administrative remplit plusieurs missions :

- assister chacun dans la rédaction de ses correspondances avec les différentes administrations ;
- écouter, renseigner et orienter vers les services et/ou les institutions compétentes pour traiter certaines demandes spécifiques ;
- agir afin de favoriser l'autonomie des personnes reçues dans les actes de la vie quotidienne.

Vous souhaitez obtenir conseils et aide pour vos démarches administratives ? Il vous suffit de prendre rendez-vous auprès du CCAS.

Rencontre avec les deux bénévoles du service, Gérard Clam et Serge Babikian.

Pour quelles raisons les gens viennent-ils vous demander de l'aide ?



Serge Babikian : C'est principalement pour des problèmes liés à la maîtrise de la langue, lorsque la lecture ou la compréhension des documents est difficile. Il y a aussi les personnes qui souffrent de déficience visuelle ou encore qui ont perdu leur conjoint(e) qui se chargeait des papiers administratifs.



Gérard Clam : Il y a aussi des demandes d'aide dans la reconstitution de carrière pour les dossiers de retraite... Souvent, les questions sont très ciblées : il s'agit de remplir un dossier CMU, MDPH (Maisons départementales des personnes handicapées), pour le Pôle emploi ou encore pour rédiger une demande de naturalisation... Parfois, nous sommes incapables d'apporter l'aide souhaitée et nous renvoyons les personnes vers les institutions compétentes (Caisse d'allocations familiales, Maison de la justice et du droit...)

Aviez-vous déjà fait du bénévolat auparavant ?

Gérard Clam : Non. J'ai travaillé pendant trente ans dans les arts graphiques ; j'ai dirigé une entreprise de vingt salariés et j'ai aussi enseigné. Maintenant que je suis à la retraite, je souhaite faire profiter les gens de mes différentes expériences, apporter des conseils à ceux qui en ont besoin... J'ai toujours aimé le contact humain.

Serge Babikian : Je suis retraité ingénieur dans l'énergie nucléaire. Je suis bénévole depuis de nombreuses années, à divers titres associatifs. Mais c'est ma première expérience dans le domaine social.

Nous avons tous les deux réalisé un stage dans d'autres municipalités avant de commencer notre mission afin de définir concrètement l'étendue de notre rôle et de nos missions.

Comment faire pour vous rencontrer ?

Serge Babikian : Il faut prendre rendez-vous auprès du Centre communal d'action sociale (CCAS), aux heures d'ouverture. Nous tenons des permanences les lundi et mercredi après-midi. Les entretiens durent environ une heure.

Service d'aide à la rédaction administrative

Centre communal d'action sociale
Les lundi et mercredi, de 14 h à 17 h 30
Sur rendez-vous
Mairie bâtiment A
100 rue Louis Savoie - BP 40083
95123 Ermont Cedex
Sur rendez-vous au 01 30 72 31 84

Adjointe au Maire Chargée de la Famille, la Solidarité et la Santé : **Chantal Gras**



L'accompagnement à la scolarité doit permettre l'émergence du désir d'apprendre et de prévenir les situations d'exclusion scolaire en créant un lieu d'écoute et de dialogue.

ÉDUCATION

Accompagnement scolaire

TOUT AU LONG DE L'ANNÉE SCOLAIRE, LA DIRECTION DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS, LES CENTRES SOCIO-CULTURELS DES CHÊNES ET DE FRANÇOIS RUDE AINSI QUE DES ASSOCIATIONS DE LA COMMUNE PROPOSENT UN ACCOMPAGNEMENT AUX JEUNES ERMONTOIS EN DIFFICULTÉ SCOLAIRE.

L'accompagnement à la scolarité offre aux jeunes en difficulté une aide aux devoirs, une mise en confiance et des méthodes de travail adaptées à chacun ainsi que des ateliers socio-culturels permettant le développement de nouvelles connaissances et savoir-faire. Il propose également aux parents une autre façon de s'impliquer dans le cursus de leur enfant qui acquière ainsi une plus grande aisance et une meilleure assurance dans leur relation à l'école. Un travail est effectué en amont et pendant avec l'Éducation nationale permettant une coordination dans le suivi du jeune.

Les objectifs

L'accompagnement à la scolarité vise à apporter aux enfants :

- une aide aux devoirs sous forme d'accompagnement scolaire ;
- une mise en confiance en valorisant, entre autres, leurs connaissances ;
- une méthodologie de travail qui favorise la réussite scolaire ;
- une ouverture vers des activités parascolaires, ludiques et culturelles.

Ce programme permet de créer un climat de confiance entre les intervenants pédagogiques (jeunes, adultes et étudiants), les jeunes et leurs familles, de façon à favoriser les échanges entre les trois acteurs.

Comment l'atelier s'organise-t-il ?

Il ne s'agit pas de faire les devoirs à la place des élèves. Dans un premier temps, les jeunes apprennent à faire leurs devoirs. Guidés par les intervenants, ils apprennent leurs leçons et font leurs devoirs. Les accompagnants reformulent l'énoncé si l'enfant ne comprend pas et lui montrent des outils pédagogiques (dictionnaires, manuels...) qu'il peut utiliser pour trouver les réponses à ses

Révis'Loisirs

La Direction de la Jeunesse et des Sports organise pendant les vacances des stages "Révis'Loisirs" d'une semaine destinés aux collégiens, avec travail de révisions le matin et activités sportives, culturelles, ou manuelles l'après-midi.

interrogations. Par ailleurs, les jeunes sont divisés en plusieurs groupes (de 4 à 7 jeunes) et répartis dans plusieurs salles. Cette organisation permet à la fois de créer des conditions réelles d'apprentissage en raison de la constitution de groupes réduits, et une meilleure concentration des jeunes dans un environnement plus calme.

Comment s'inscrire ?

Les jeunes s'inscrivent, par trimestre, aux séances en fonction de leur emploi du temps scolaire et de leurs activités extrascolaires, avec la possibilité d'assister à l'accompagnement à la scolarité sur la base de deux heures maximum et trois jours par semaine. L'inscription à l'accompagnement à la scolarité s'effectue dans chacune des structures. Une rencontre obligatoire est organisée avec les parents, le jeune et les services municipaux ou associatifs pour connaître les attentes de la famille mais aussi celles de l'enfant. Par ailleurs, cette rencontre permet d'expliquer à tous les acteurs de cet accompagnement le rôle des intervenants, le fonctionnement et les règles de conduite de l'atelier.

Des accompagnants formés

Pour l'édition 2009/2010, la Municipalité a mis en place une formation destinée à ces intervenants ainsi qu'aux coordinateurs des structures accueillantes. Cette formation avait pour objectif principal d'harmoniser les pratiques dans chacun des groupes ainsi que l'approche pédagogique de la gestion des groupes d'enfants et de jeunes.

Direction de l'Action Éducative

Mairie bâtiment A
100 rue Louis Savoie
BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 32

Direction de la Jeunesse et des Sports

Espace Jeunesse
37 bis rue Maurice
Berteaux
95120 Ermont
01 34 44 10 30
jeunesse@ville-ermont.fr

Centre socio-culturel des Chênes

9 rue Utrillo
95120 Ermont
01 34 14 32 65

Centre socio-culturel François Rude

2 place François Rude
01 34 44 24 60

Espace Rebuffat

Allée Jean de Florette
01 34 44 24 60

Adjointe au Maire Chargée de la Famille, la Solidarité et la Santé : **Chantal Gras**
Adjointe au Maire Chargée de l'Action Éducative : **Florence Mary**
Adjoint au Maire Chargé de la Jeunesse et des Sports : **Jacques Cazalet**
Adjoint au Maire Chargé de la Politique de la Ville et de l'Intercommunalité : **Jean-Marie Richard**
Conseillère municipale déléguée Chargée de la Jeunesse : **Brigitte Oehler**

RETOUR EN IMAGES

Que de belles choses cet

Le 3 juillet dernier, le conseil de quartier Passerelles-Carreux-Commanderie et le centre socio-culturel François Rude organisaient leur fête de quartier sur la plaine du complexe sportif Gaston Rebuffat. Vous avez été nombreux à participer à cette journée et à applaudir les petites filles qui ont participé au concours de mini-miss également organisé pour l'occasion.



Le 22 mai dernier, le CMEJ a ravivé la flamme du soldat inconnu sous l'Arc de Triomphe en compagnie de Serge Cayla, Conseiller municipal délégué Chargé des Anciens Combattants et des Systèmes d'Information ; une cérémonie organisée par le Comité du Souvenir Français d'Erment. Quatre jeunes membres ont remonté les Champs-Élysées, accompagnés d'un détachement de fusillés marins belges et de la musique de la garde républicaine. Ils ont ensuite déposé leur gerbe sur la tombe du soldat inconnu.



DR

Le 5 juin dernier, la ville d'Erment a eu la joie de célébrer les noces d'or de Madame et Monsieur Philippe, mariés depuis le 23 avril 1960. Cette cérémonie s'est déroulée en salle des mariages de la mairie, en compagnie de la famille du couple. La Municipalité leur souhaite encore beaucoup de bonheur !



Le 29 mai dernier, près de 500 enfants ont participé au projet de développement culturel des centres socio-culturels et à la Fête du développement durable, sur le thème de la biodiversité.



La batucada Tumbao du Conservatoire municipal Jacques Juteau a accompagné le défilé qui introduisait cette grande fête.



C'est en musique que cette magnifique journée s'est achevée avec les danseurs de Hip-Hop et le groupe 37 bis.



Tout le monde s'est ensuite réuni dans le parc de la mairie et a assisté à de magnifiques spectacles de cirque.

été à Ermont !



© Antonio Pedalino



Le 12 juin dernier, la Direction de la Jeunesse et des Sports et plus particulièrement son Espace Jeunesse ouvrait ses portes au public. À l'occasion des portes ouvertes de l'Espace Jeunesse et afin de débiter l'après-midi en beauté, petits et grands ont pu participer à la traditionnelle balade en roller-skates.



© Antonio Pedalino

Samedi 19 et dimanche 20 juin derniers, près de 200 élèves et artistes professionnels se sont retrouvés sur la scène du Théâtre Pierre Fresnay pour présenter au public ermontois la création musicale originale d'Olivier Penard : Euphonia.



© Antonio Pedalino

Près de 600 personnes ont assisté à cette porte ouverte. Les cultures urbaines étaient à l'honneur, avec démonstrations, initiations et spectacles tout l'après-midi.



L'avis de Yohann, danseur : « Ces portes ouvertes étaient bien organisées. L'idée de promouvoir les cultures urbaines était très intéressante car elles ont été représentées sous leur différents aspects : glisse, danse, musique, graffs... »



© Antonio Pedalino

Les Jeunes pousses se sont produits sur scène à l'Espace Jeunesse samedi 19 juin dernier afin de présenter au public, en direct, leur cinquième album !



Durant les mois de juin et juillet, la Municipalité et la Direction de la Jeunesse et des Sports ont accueilli 54 jeunes ermontois pour leur première expérience professionnelle, dans le cadre des chantiers jeunes. Certains ont, par exemple, participé à la construction du char des Vendanges de l'Espace Jeunesse.



© Antonio Pedalino

Du 16 au 21 juin, les rues et les bâtiments de la ville ont vibré à l'occasion des concerts prévus pour *En attendant la fête de la musique*, comme sur le parvis du Conservatoire municipal Jacques Juteau, lors des représentations des chorales Vocalys et Au rythme clair, de l'ensemble vocal Paloména à l'église Saint-Flaive ou encore des portes ouvertes du Cabaret.

Charlène : « En fait, je suis actuellement en première année d'école d'ingénieur à Polytech Lille et je voudrais travailler dans le génie civil. C'est pour cela que le chantier qui consiste en la réalisation du char des vendanges m'intéressait vivement. C'est la première fois que je manie une perceuse ou une scie électrique. En plus, notre encadrant [Jacquie Gambier] est très gentil ! »

Prenez des photos et
déposez-les sur le
site de la ville.
www.ville-ermont.fr

FÊTE DES VENDANGES

Retour en enfance !



LA 28^E FÊTE DES VENDANGES AURA LIEU SAMEDI 25 SEPTEMBRE PROCHAIN. CETTE ANNÉE, LE THÈME DE CETTE MANIFESTATION TRADITIONNELLE PORTE SUR LES CONTES ET LES SÉRIES TÉLÉVISÉES POUR ENFANTS. DE QUOI AMUSER PETITS ET GRANDS EN DÉCOUVRANT DES CHARS TOUS PLUS BEAUX LES UNS QUE LES AUTRES !

Au Moyen Âge déjà, Ermont vivait principalement du revenu de ses vignes. À partir du 20^e siècle, la ville s'est transformée de village de vignerons et de maraîchers en cité de cheminots puis en commune résidentielle. C'est dans le respect de l'histoire de notre cité et de la tradition que, chaque année, la ville célèbre le vin et ses vendanges.

Un défilé plein d'imagination

La Fête des vendanges est l'occasion pour nombre d'associations de construire et de présenter un char. Nostalgie et imagination seront très certainement au programme de ce défilé puisque les chars seront décorés sur le thème des contes et des séries télévisées pour enfants.

Les quatre saisons étaient le thème de la Fête des vendanges l'année dernière ; ici, le mois de novembre.



Au programme

La Fête des vendanges respectera, dès 19h, la tradition du pressage du raisin par M. le Maire, place Anita Conti. Lors de la dégustation du jus ainsi pressé, les associations Danse en chemin et Le twirling dance club vous présenteront différentes attractions pour vous divertir en attendant l'arrivée des chars, pour un départ du défilé prévu à 20h30. Au rythme de Tumbao, la batucada endiablée du Conservatoire municipal Jacques Juteau, les chars parcourront les rues de la ville pour une arrivée au Théâtre Pierre Fresnay vers 22h. Un feu d'artifice sera alors tiré du toit du théâtre et clôturera en beauté cette manifestation.

Zoom sur le thème de cette 28^e édition

Nous avons tous lu au moins une fois dans notre vie un conte. Les frères Grimm, Charles Perrault, Andersen. *Le Petit Chaperon Rouge*, *Cendrillon*, *Boucle d'Or...* Autant d'auteurs et de titres qui nous rappellent tous un souvenir particulier. Quant aux séries télévisées, elles sont synonymes de loisir, de détente et de découverte de mondes imaginaires. Qui n'a jamais entendu parler de l'univers de la famille *Barbapapa* ou des *Merveilleuses cités d'Or* ?

Fête des vendanges

Samedi 25 septembre
Place Anita Conti
19 h : pressage du raisin
20 h 30 : animations et défilé de chars
22 h : feu d'artifice au Théâtre Pierre Fresnay

Service municipal des Relations Publiques

Mairie - 100 rue Louis Savoie - BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 28
www.ville-ermont.fr

Du raisin pressé, le thème des contes et des séries télévisées pour enfants et un feu d'artifice coloré ; la 28^e édition de la Fête des vendanges promet d'être joyeuse !

Travaux

Les écoles, une priorité

Cette année, la Municipalité a engagé 1,275 millions d'euros pour la rénovation ou à la reconstruction d'écoles. Les services techniques ont mis à profit les mois de juillet et août pour réaliser d'importants travaux.



Dossier

École maternelle et restaurant scolaire Eugène Delacroix

Suite à la mise en œuvre de la nouvelle sectorisation scolaire à la rentrée 2009/2010, l'école maternelle Eugène Delacroix a fait l'objet d'importants travaux cet été. En effet, dès la rentrée scolaire 2009/2010, le nombre des élèves de cette école a augmenté, nécessitant l'ouverture de deux classes supplémentaires, portant ainsi le nombre des classes de six à huit. L'une de ces classes était implantée dans les locaux de l'école élémentaire Eugène Delacroix, faute de classe disponible dans l'école maternelle.



Un bâtiment semi-industrialisé

Afin d'améliorer l'accueil des enfants de maternelle et en raison du temps nécessaire à la construction d'un bâtiment neuf traditionnel, c'est un bâtiment semi-industrialisé qui a donc été construit. Celui-ci est identique à celui construit pour l'école maternelle Victor Hugo. D'une superficie de 400 m², il est composé de trois classes, d'un dortoir, de sanitaires, d'une salle de rangement, d'une salle pour les professeurs des écoles. Il reçoit jusqu'à 80 enfants. La configuration de ce bâtiment a été étudiée en concertation avec les parents d'élèves, l'équipe enseignante et les ATSEM. Le coût de construction de ce bâtiment semi-industriel est estimé à 530 000 € TTC.

Restaurant de l'école

Les peintures de ce restaurant scolaire ont été refaites ainsi que le carrelage.



Démolition du préfabriqué

Une partie de cette école maternelle était constituée d'un préfabriqué vétuste. Pour répondre aux différents problèmes posés par la vétusté de ce bâtiment et réintégrer cette classe de maternelle actuellement située en élémentaire, ce bâtiment en préfabriqué sera donc démoli en fin d'année pour laisser place à un nouveau bâtiment semi-industrialisé intégrant une classe supplémentaire.



Isolation thermique extérieure du bâtiment principal

La Municipalité a décidé de renforcer l'isolation thermique du bâtiment de l'école maternelle, ce qui, à terme, permettra de faire des économies d'énergie. Pour cette isolation extérieure, des profils métalliques ont été recouverts d'un isolant thermique. Ces travaux ont représenté un investissement de près de 68 000 € TTC.



Afin de terminer les travaux entrepris depuis plusieurs années maintenant pour le groupe scolaire Maurice Ravel, des travaux d'isolation thermique extérieurs ont ici aussi été réalisés. Parallèlement, pour sécuriser d'avantage la terrasse grillagée, des barrières de protection ont été installées.

Ces travaux ont représenté un investissement de 28 700 € TTC.



École maternelle Maurice Ravel



École élémentaire Victor Hugo 2

Après avoir changé, en 2009, les fenêtres en bois dans ce groupe scolaire, ce qui a permis de réaliser des économies d'énergie, et refait les cages d'escaliers, les deux couloirs, du 1^{er} et du 2nd étage, ont été rénovés cet été. Par ailleurs, au 2nd étage, suite à des réparations sur la toiture de l'école, les faux plafonds des classes ont été changés.

Ces opérations ont représenté un investissement de 58 500 € TTC.

Adjoint au Maire Chargé de l'Équipement : **Xavier Haquin**.
Adjointe au Maire Chargée de l'Action Éducative : **Florence Mary**

Dossier

JEUNESSE ET SPORTS

Les ateliers de l'Espace Jeunesse

Toutes les activités sportives reprendront à partir du 4 octobre 2010.

LA MUNICIPALITÉ S'EFFORCE DE PERMETTRE À TOUS LES ERMONTOIS, AUX JEUNES AINSI QU'À LEURS PARENTS, D'AVOIR ACCÈS À DE NOMBREUX SERVICES ET ACTIVITÉS, DANS DES DOMAINES TRÈS VARIÉS. LE MOIS DE SEPTEMBRE EST L'OCCASION POUR CHACUN DE S'INSCRIRE AUX DIFFÉRENTES ACTIVITÉS PROPOSÉES.

Parmi les nombreuses activités organisées par les services municipaux, la Direction de la Jeunesse et des Sports offre, aux petits comme aux grands, de nombreuses animations, sportives ou ludiques : baby-gym, atelier audiovisuel, musiques actuelles... autant d'animations prévues toute l'année.

Du sport

Un large choix d'activités sportives est offert aux Ermontois, toute l'année : baby-gym, contrats découvertes sports et culture (cf. encadré ci-contre), natation (enfants et adultes), aquababy-gym. Les inscriptions se font lors du Forum des associations et de la vie locale, samedi 11 et dimanche 12 septembre prochains puis du 13 au 18 septembre à l'Espace Jeunesse et à la piscine municipale Marcelin Berthelot.

Des loisirs

De nombreuses animations dédiées à la jeunesse sont également organisées par la Direction de la Jeunesse et des Sports.



- Inscriptions aux ateliers guitare et musiques actuelles : mercredi 15 septembre de 14 h à 19 h.
- Inscriptions aux ateliers d'accompagnement à la scolarité sur rendez-vous avec le jeune concerné, sa famille et un membre de la Direction de la Jeunesse et des Sports. Ce rendez-vous peut être pris dès lundi 6 septembre (cf. p. 11).
- Inscriptions aux ateliers d'arts plastiques, batterie, Hip-Hop, slam/rap, poterie, créativité-modélage, audiovisuel et jeunes handicapés à partir du mercredi 15 septembre aux horaires habituels des permanences.

Les ateliers culturels débiteront à partir du lundi 20 septembre et l'accompagnement à la scolarité commencera à partir du lundi 27 septembre.

Contrats découvertes sport et culture

Football ou tennis ? Dessin ou poterie ? Pourquoi faire un choix quand on peut tout tester ! Telle est l'idée des contrats découvertes sport et culture de la Direction de la Jeunesse et des Sports. Ceux-ci ont lieu les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 17 h à 18 h dans les complexes sportifs et à la Maison des associations.

Les jeunes ermontois en classe de CE1, CE2, CM1 et CM2 peuvent découvrir et s'initier à de nombreuses activités sportives telles que l'athlétisme, le badminton, le basket-ball, le football, la gymnastique, la natation, la plongée sous-marine, le tennis, le tennis de table ou le base-ball ou faire fructifier leur créativité en essayant aussi le dessin, le modelage, la sculpture-poterie, la peinture sur soie ou l'informatique. Les inscriptions ont lieu lors du **Forum des associations et de la vie locale, les samedi 11 et dimanche 12 septembre prochains.**

Et pour les seniors ?

Les Ermontois de plus de 60 ans peuvent également pratiquer aquagym et gymnastique plusieurs fois par semaine. Il leur suffit simplement de s'inscrire du lundi 6 au vendredi 10 septembre à l'Espace Jeunesse, de 9h30 à 11h30 et de 14h30 à 18h30, et à partir du 13 septembre par courrier.



Le mois de septembre est l'occasion pour les Ermontois de s'inscrire aux différentes activités sportives et ludiques mises en place par la Direction de la Jeunesse et des Sports.

Zoom sur l'atelier manga



Animé par Anne-Marie Pourcelot-Levesque depuis 2006, l'atelier manga se déroule le mercredi, de 17 h à 19 h, à l'Espace Jeunesse.

Destiné à développer la créativité et à permettre à tous de partager ensemble le plaisir d'une activité, l'atelier manga permet également aux adolescents de découvrir une culture différente. Il réserve une place prédominante au graphisme. Les participants apprennent à dessiner personnages et décors de mangas sur des matériaux très divers : pyrogravure, gravure sur ardoise, dessins sur des coquillages, sur de la terre, sur des citrons ou des feuilles séchées... Tout en gardant un esprit ludique, les participants apprennent ainsi les différentes techniques.

Anne-Marie propose également à l'Espace Jeunesse des ateliers poterie-créativité-modelage, création-poterie, "trois générations", et dans le cadre des contrats découvertes sport et culture un atelier modelage, un atelier création-récupération et un atelier poterie-sculpture, ou encore un atelier modelage-bricolage-création au centre socio-culturel des Chênes pour les 3-11 ans.



Direction de la Jeunesse et des Sports

Espace Jeunesse
37 bis rue Maurice Berteaux
95120 Ermont
01 34 44 10 30
sports@ville-ermont.fr
jeunesse@ville-ermont.fr

Adjoint au Maire Chargé de la Jeunesse et des Sports : **Jacques Cazalet**
Conseillère municipale déléguée Chargée de la Jeunesse : **Brigitte Oehler**

ASSOCIATION SPORTIVE

Yoga Ananda



Diplômée de l'École française de yoga depuis 2003, Catherine Grasset enseigne le yoga pour tous, dans une ambiance conviviale et relaxante. Rencontre avec une femme passionnée.

Comment avez-vous découvert le yoga ?

Un peu par hasard. Depuis toute petite, je voulais réaliser une expérience humanitaire. Un jour, j'ai rencontré une personne que j'ai suivie en Inde où j'ai été assistante dentaire. J'ai atterri à Auroville, cette cité internationale qui n'a pas de religion, pas de nationalité, pas de politique. J'y ai beaucoup pratiqué le yoga, notamment avec de très bons professeurs. C'est là-bas que ma passion s'est révélée. Lorsque je suis rentrée en France, je me suis inscrite à l'École française de yoga où j'ai appris à enseigner cette discipline.

À qui s'adressent vos cours ?

Tout le monde peut être amené à pratiquer le yoga. Certaines personnes viennent parce qu'elles sont stressées ou qu'elles ont mal au dos. Les médecins recommandent de plus en plus à leurs patients des séances de yoga. Chacun avance à son rythme, avec ses forces et ses faiblesses. Il s'agit avant tout de connaître et d'accepter son corps, avec ses limites, de les respecter pour pouvoir ensuite les dépasser.

Vous donnez également des cours aux femmes enceintes ?

La plupart du temps, les femmes viennent à la fin de leur grossesse, lorsqu'elles sont en congé maternité, les cours ayant lieu le lundi, mais elles peuvent venir dès le début. Il s'agit d'un moment de relaxa-

« Le mot yoga signifie l'union entre le corps, le souffle et l'esprit. J'ai décidé de l'associer au mot Ananda qui veut dire joie en langue sanskrite », précise Catherine Grasset.

tion où la maman peut avoir un contact sensoriel avec son bébé. Ensemble, nous travaillons des postures qui rendent les contractions moins douloureuses. On parle beaucoup de la respiration et on agit également sur le mal de dos, fréquent en fin de grossesse. Les mamans reviennent presque toujours une fois que le bébé est né. Je donne également des cours à des enfants.

Quel yoga leur apprenez-vous ?

J'enseigne le yoga à des enfants âgés de 2-3 ans, avant leur entrée en maternelle. Je leur apprend à prendre conscience de leur respiration, à connaître leur corps. On cite les articulations, on bouge dans l'espace, on réalise des postures déterminées... Ils sont très friands de cet apprentissage !

Cercle de yoga Ananda

8 rue de l'Avenir
95120 Ermont
01 34 13 90 72
06 89 98 75 30
yogaananda@hotmail.fr
<http://yogaananda.fr>

Amicale sportive d'Ermont

L'Amicale sportive d'Ermont compte, aujourd'hui, 80 licenciés qui évoluent en quatrième et troisième division, leur donnant ainsi le rang de premiers de leur championnat du district. Son équipe Senior 1 est championne de 3^e division et accède à la 2^e division. Son équipe Senior 2 est championne de 4^e division et accède à la 3^e division. Dernier résultat en date : l'équipe Senior a remporté la Coupe du Val d'Oise.

Aussi, et après de nombreuses demandes, l'association propose plusieurs nouveautés pour la rentrée : une école de foot pour les 6-15 ans, la création d'une section fut-

sal et d'une équipe de vétérans « *Nous avons souhaité créer une école de foot pour les 6-15 ans dans l'objectif de rendre le football accessible à tous, afin que les jeunes pratiquent le sport qu'ils aiment.* », Yahia Khacham, Président de l'ASE.

Amicale sportive d'Ermont (ASE)

Inscriptions tous les samedis de septembre et durant le Forum des associations et de la vie locale
2 rue Claude Debussy
95120 Ermont
06 85 60 39 16
asermontfoot@yahoo.fr

VIE LOCALE

22^e Forum des associations

LA MUNICIPALITÉ, LES ASSOCIATIONS ET LES SERVICES MUNICIPAUX VOUS PRÉSENTENT
SAMEDI 11 ET DIMANCHE 12 SEPTEMBRE PROCHAINS, UN ÉVENTAIL D'ACTIVITÉS PROPOSÉES
SUR LA COMMUNE POUR LA SAISON 2010/2011.



© Patrick Fernandez

Le Forum des associations et de la vie locale permet aux responsables associatifs de présenter leurs structures au public.

Vous souhaitez pratiquer et/ou découvrir une nouvelle activité ? Vous êtes intéressé par la vie associative et désirez vous engager ?
Le Forum des associations et de la vie locale sera l'occasion de répondre à vos questions en vous présentant un panel d'activités sportives, culturelles ou sociales.

Les palmes du bénévolat

Pour la deuxième année consécutive, les bénévoles seront mis à l'honneur en recevant la palme du bénévolat à l'occasion de ce forum. Cette récompense distingue les bénévoles pour leurs actions menées sur le long terme. La remise de ces palmes a lieu vendredi 10 septembre lors de l'inauguration du forum en présence de Monsieur le Maire et de M. Bernard Marie, président de la Fondation du Bénévolat.



© Patrick Fernandez

À l'occasion de ce forum et dans le cadre de la Journée mondiale des premiers secours, la Croix-Rouge propose un atelier d'initiation.



Deux jours pour tester et choisir une nouvelle activité dans votre commune, les 11 et 12 septembre prochains à l'Espace Yvonne Printemps du Théâtre Pierre Fresnay.

Forum des associations et de la vie locale

Samedi 11 et dimanche 12 septembre de 10 h à 19 h
Théâtre Pierre Fresnay - Entrée libre

Service municipal des Relations Publiques

Mairie - 100 rue Louis Savoie - BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 28

Fondation du Bénévolat

1 rue Houdon
75018 Paris
01 53 70 66 36
www.benevolat-info.fr

Conseillère municipale déléguée Chargée de la Vie de quartier et de la Vie associative :
Laure-Éliane Sévin-Allouet

Les Amis des arts

Association créée après la Seconde Guerre mondiale, Les Amis des arts soutient, depuis plus de soixante ans, les artistes locaux et l'art plastique dans tous ses domaines. Rencontre avec la présidente, Mireille Juteau.

Vous êtes présidente depuis 1989. Quel est, selon vous, l'événement phare de votre association ?

Nous proposons, depuis de nombreuses années, l'exposition ARAMI qui permet aux Ermontois de découvrir les œuvres des artistes locaux et nationaux ainsi que les travaux des élèves de l'école d'arts plastiques des Amis des arts. Tous les ans, nous mettons à l'honneur trois artistes spécialisés principalement dans la peinture, la sculpture et toutes autres expressions. Sociétaires et usagers de l'association exposent également mais ne passent pas devant le jury présent pour cette occasion.

Les Amis des arts ont ouvert depuis plus de trente ans une école. Pouvez-vous nous en parler.

Oui, cette école est notre fierté. Depuis trente-cinq ans, élèves du primaire, collège, lycée et adultes viennent exprimer leur fibre artistique. Les cours ont lieu les mercredi et samedi avec des professeurs diplômés en pédagogie et art plastique. Ces cours sont très ouverts et aident à savoir voir, savoir regarder, savoir choisir et savoir exprimer ce que l'on ressent ou vit avec différentes matières (peinture, dessin, pastel, feutre...).

Quelles sont les spécificités de certains ateliers ?

Par exemple, pour les adolescents désireux de poursuivre leurs études dans une école d'arts, nous proposons une formation préprofessionnelle. Il s'agit d'un atelier qui aide à la préparation de dossier pour entrer dans des grandes écoles d'arts. Cette année, deux élèves ayant participé à cet atelier ont été reçus à Sèvres (école préparatoire aux écoles supérieures d'art). Pour les primaires, la spécificité se joue sur l'apprentissage à l'expression vers l'art plastique.

Les adultes, quant à eux, ont un programme établi toute l'année avec, une fois par mois, la possibilité de participer à un stage de croquis de modèle vivant.

Que souhaiteriez-vous apporter de plus ?

Pour être complet, nous souhaiterions mettre en place un atelier de sculpture. Nos locaux se trouvant au troisième étage de la Maison des associations, il n'est techniquement pas possible d'y faire de la sculpture, mais nous ne désespérons pas de trouver un jour un emplacement à cet effet.

Les Amis des arts

8 rue Alfred de Musset - 95120 Ermont
01 34 13 84 58

Bourse aux vêtements

L'Association générale des familles d'Ermont propose une bourse aux vêtements, jouets, articles de puériculture et bijoux fantaisie. Le retrait des étiquettes se déroulera samedi 18 septembre de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 19 h à la Maison des associations (2 rue Hoche). La vente aura

lieu mardi 5 octobre de 16 h à 20 h et mercredi 6 octobre de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h à l'Espace Yvonne Printemps du Théâtre Pierre Fresnay.

01 39 59 00 65

Association JALMALV

L'association JALMALV (Jusqu'à la mort accompagner la vie), reconnue d'utilité publique en 1993, ouverte à tous et inscrite dans le mouvement des soins palliatifs, recherche des bénévoles pour :

- assurer à leur local de Saint-Prix l'une des activités suivantes : permanence d'accueil et d'écoute téléphonique et participation à des tâches administratives et de secrétariat.

- accompagner des personnes atteintes d'une maladie grave hospitalisées au sein d'établissements du Val d'Oise ou pour accompagner à domicile ;

45 rue d'Ermont
95390 Saint-Prix
01 34 16 36 83
jalmalv.vo@wanadoo.fr

Médecins du monde

L'association Médecins du monde recherche des bénévoles pour sa mission *Parrainage des enfants hospitalisés*, à l'hôpital d'enfants de Margency.

De nombreux enfants, souvent de milieu défavorisés, venant de France et du monde entier, sont régulièrement hospitalisés dans cet établissement pour des pathologies lourdes qui ne peuvent être traitées près de chez eux. Tous ces enfants n'ont pas la chance d'être accompagnés de leurs parents. La mission *Parrainage des enfants hospitalisés* consiste à apporter un soutien affectif pour préserver l'équilibre psychologique de ces enfants isolés. Aussi, la présence des bénévoles de cette mission est reconnue comme essentielle.

dont une pendant le week-end. Le rythme et la durée des visites sont établis en fonction de l'âge et de la pathologie de l'enfant ;

- des sorties éventuelles quand l'état de santé le permet ;
- de l'accompagnement des enfants lors des retours sur leurs lieux de vie, sur demande de l'équipe médicale.

Le parrainage consiste :

- en trois visites par semaine aux enfants

Une réunion d'information aura lieu **mercredi 15 septembre à 18 h 30** à Médecins du monde.

Médecins du monde
Mission Parrainage des enfants hospitalisés

62 rue Marcadet - 75018 Paris
Métro Marcadet-Poissonniers
Ligne 4 ou ligne 12
01 44 92 13 10
parrainage@medecinsdumonde.net

CLÉ : porte ouverte

Vous avez des difficultés à compter, à lire, à écrire. Vous aimeriez bénéficier d'une remise à niveau en français, découvrir l'outil informatique, etc. L'association CLÉ propose des formations gratuites et individualisées.

Venez découvrir cette association lors de sa journée porte ouverte **mardi 14 septembre prochain, de 10 h à 19 h !**

25 rue du 18 Juin - Ermont
01 34 15 46 40
assoc.cle@orange.fr

À cœur joie

La chorale À cœur joie contrepoint accueille toute personne (homme ou femme) souhaitant chanter en groupe. Retrouvez-la **lundi 13 septembre à**

20 h 30 à la Maison des associations (2 rue Hoche).

01 34 14 35 98

SPECTACLES

Aperçu de saison

Opération [Belge] attitude

Pour la première fois cette saison, Ermont-sur-Scènes organise une opération en partenariat avec l'Orange bleue de la ville d'Eaubonne. Le thème de cette manifestation : les belges ! Six spectacles sont programmés dans ce cadre. À Ermont, *Dialogue d'un chien avec son maître sur la nécessité de mordre ses amis* par le Théâtre national de la communauté française de Belgique, le 16 octobre, *La tragédie comique* par La Fabrique imaginaire, le 21 octobre, et *Chagrin d'amour* par le théâtre de Galafronie, à voir en famille dès 7 ans.



Dialogue d'un chien avec son maître sur la nécessité de mordre ses amis.

Un répertoire de références

Vos rendez-vous avec les « classiques du genre » : le 14 janvier avec *Le Tartuffe* de Molière par la Cie Viva La Commedia. Succès dès sa création à Paris, cette version drôlissime de *Tartuffe*, servie par une mise



en scène très moderne et des comédiens hilarants, rend hommage au génie comique de Molière. Deuxième date à retenir, d'après l'œuvre de Rudyard Kipling, *L'enfant de la jungle*, est à découvrir dès l'âge de 8 ans le 8 avril. La Cie de l'Oiseau-mouche est une troupe permanente qui compte 23 comédiens, personnes en situation de handicap mental. Un projet unique en France. Enfin dernière date à noter : le 29 avril avec *Les aventures extraordinaires du Baron de Münchhausen* par la Cie Joker qui avait séduit les Ermontois dans une version délirante du *Cid*.

L'autre saison musicale



Comme l'année dernière, Ermont participe au Festival Jazz au fil de l'Oise en accueillant d'une part, Trilok Gurtu, l'incontournable maître de la percussion indienne, le 18 novembre prochain. D'autre part, Daniel Mille, impressionniste de l'accordéon, viendra le 2 décembre accompagné du groupe Yerekfoli. Omar Pène, une légende vivante de la musique africaine viendra avec le super *Diamono de Dakar* et embrasera la salle du Théâtre Pierre Fresnay, le 26 novembre.

Les créations

Une première à Ermont, le 29 janvier : la création d'un opéra, *Didon et Énée* de Purcell par le Théâtre de la mezzanine, sur une mise en scène de Denis Chabroulet et une direction musicale de Jean-Marie Puissant. Autre création cette année : *Le sacre du Tuyo* d'après Stravinski. Le groupe Tuyo, ensemble de musique actuelle et contemporaine qui construit, crée et joue sur des instruments de musique inventés, a travaillé des morceaux du *Sacre du printemps*. Sous la direction des professeurs du Conservatoire municipal Jacques Juteau, une quinzaine d'élèves travailleront tout au long de l'année sur les partitions pour jouer, le soir du concert le 25 mars, avec le groupe. La dernière création provient d'une compa-



gnie habituée d'Ermont : les Fous à réactions [associés] avec le spectacle *Sœurs*. À voir à partir de 6 ans, cette pièce raconte et décortique ces questions qui interrogent les esprits pendant l'enfance.

Le geste

Dans la lignée des 15 jours avec..., cette année, c'est le geste qui sera mis à l'honneur à différents moments de la saison. Le geste dansé d'abord, en janvier, avec *Quand je me deux* pour les enfants dès l'âge de 3 ans, puis en mars, avec *Et si j'étais moi*, à voir dès 6 ans. Le geste mimé ensuite, en mars, avec *Une vendeuse d'allumettes*, adaptation d'après *La petite marchande d'allumettes* d'Andersen, à voir dès 6 ans.

Ermont soutient les amateurs Au croisement des cultures

L'association l'APROCAAE (Association pour la PROMotion des Comédiens et Artistes Africains en Europe) organise une soirée pendant laquelle les cultures et les générations se croisent. Au programme, jeunes artistes ermontois RAP et R&B, danseuses de Bollywood, groupe de percussions traditionnelles ivoiriennes, récital... mais aussi chansons françaises et folklore.

Samedi 2 octobre de 18 h à 23 h

Théâtre Pierre Fresnay

Renseignements et réservations :
06 07 80 07 63



Et bien sûr...

Les artistes de renommée viendront dans notre ville cette saison. Tout d'abord, Robin Renucci et Marianne Basler pour la pièce *Désiré* de Sacha Guitry, en décembre, puis Jacques Gamblin viendra nous raconter des histoires qui n'appartiennent qu'à lui et nous emmènera dans les méandres de son être, dans le tourbillon de son imagination. Assisté d'Anne Bourgeois et accompagné de deux danseurs, il emprunte des chemins joyeux et inattendus qui mettent son cœur à nu dans *Tout est normal mon cœur scintille*, en avril (et aussi dans le cadre de la manifestation autour du geste).



© Serge CARRIE

Horaires des réservations

(au théâtre Pierre Fresnay)
 Mardi et jeudi : 15 h 30 - 18 h 30.
 Mercredi : 10 h - 12 h et 15 h - 17 h.
 Vendredi : 15 h 30 - 19 h.

Théâtre Pierre Fresnay

3 rue Saint-Flaive Prolongée
 95120 Ermont

Théâtre de l'Aventure

1 rue Gambetta
 95120 Ermont

Un seul numéro : **01 34 44 03 80**

Adjointe au Maire Chargée de l'Action Culturelle : **Martine Pégorier-Lelièvre**

CINÉMA

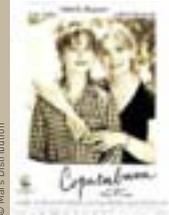
Plein tarif : 5,20 €

Tarif réduit : titulaires de la carte Ermont-sur-Scènes, étudiants, moins de 18 ans, demandeurs d'emploi, groupe de + de 10 personnes : 4 €

Ciné-jeunesse : 2,70 €

Tarif pour les courts métrages (moins d'1 h) : 2,30 €

Copacabana



© Mars Distribution

Comédie dramatique de Marc Fitoussi

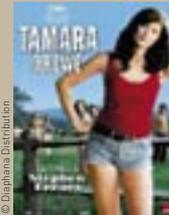
Avec Isabelle Huppert, Lolita Chammah, Aure Atika...

Durée : 1 h 47

Inconséquente et joviale, Babou ne s'est jamais souciée de réussite sociale. Elle décide pourtant de rentrer dans le droit chemin quand elle découvre que sa fille a trop honte d'elle pour l'inviter à son mariage. Piquée au vif dans son amour maternel, Babou se résout à vendre des appartements en multipropriété à Ostende, en plein hiver. Dans l'étrangeté de cette station balnéaire hors saison, elle pourrait être tentée de se laisser vivre. Mais Babou s'accroche, bien décidée à regagner l'estime de sa fille et à lui offrir un cadeau de mariage digne de ce nom...

Mercredi 22 septembre à 18 h & 20 h 45

Tamara Drewe en V.O.



© Diaphana Distribution

Comédie de Stephen Frears

Avec Gemma Arterton, Roger Allam, Bill Camp...

Durée : 1 h 49

Avec son nez refait, ses jambes interminables, son job dans la presse people, ses aspirations à la célébrité et sa facilité à briser les cœurs, Tamara Drewe est l'Amazone londonienne du XXI^e siècle. Son retour au village où vécut sa mère est un choc pour la petite communauté qui y prospère en paix. Hommes et femmes, bobos et ruraux, auteur de best-sellers, universitaire frustré, rock star au rancart ou fils du pays, tous sont attirés par Tamara dont la beauté pyromane et les divagations amoureuses éveillent d'obscures passions et vont provoquer un enchaînement de circonstances aussi absurdes que poignantes.

Mercredi 29 septembre à 18 h & 20 h 45



PÉDAGOGIE ARTISTIQUE

Attention, parcours **personnalisé** !

LA MUNICIPALITÉ MÈNE DEPUIS PLUSIEURS ANNÉES UNE POLITIQUE CULTURELLE AMBITIEUSE ET DYNAMIQUE, SOUCIEUSE D'OFFRIR AUX ERMONTOIS UNE OFFRE DIVERSIFIÉE ET DE QUALITÉ. C'EST DANS CE CADRE QU'ELLE A CONÇU UN PÔLE CULTUREL, ESPACE DÉDIÉ AUX PÉDAGOGIES ARTISTIQUES ET AU SPECTACLE VIVANT. EN OUTRE, LE RAPPROCHEMENT DE L'ÉCOLE DE THÉÂTRE ET DU CONSERVATOIRE EN EST UNE DES ÉTAPES, REGROUPANT AINSI AU SEIN D'UNE MÊME STRUCTURE : THÉÂTRE, MUSIQUE ET DANSE.



Pourquoi ?

Pourquoi se cantonner à pratiquer une seule spécialité alors que dans une même structure, vous pouvez avoir accès à diverses pratiques ?

« *Le parcours personnalisé a un objectif éducatif et culturel. Nous souhaitons que les élèves puissent croiser les pratiques et confronter différentes expériences* » précise Julien Weill, directeur du Conservatoire municipal.

Comment ?

Lors de l'inscription, vous choisissez une discipline principale qui est le noyau central de votre cursus (danse, musique ou théâtre). Ensuite, vous pouvez bénéficier d'un système d'options grâce auquel vous ajoutez un nombre d'heures pour pratiquer une autre spécialité (c'est-à-dire théâtre, musique ou danse) ou une autre discipline (pratiquer plusieurs instruments par exemple).

À votre enseignement principal, vous pouvez également rajouter des heures de stages. En effet, tout au long de l'année, des stages multidisciplinaires sont proposés sur différentes thématiques et les élèves peuvent en bénéficier en fonction de leur niveau.

Enfin, le Conservatoire municipal propose de l'accompagnement de projet pour les groupes amateurs. Après avoir validé le projet de l'association ou du groupe amateur, le Conservatoire propose de mettre à leur disposition 20 h d'interventions d'animateurs spécialisés. Cela peut concerner de l'aide à la mise en scène, de l'aide à la scénographie, à la chorégraphie...

Pour qui ?

Pour tous les élèves du Conservatoire dans n'importe quelle spécialité. Dès le plus jeune âge, les formules sont modulables et permettent le croisement des pratiques artistiques. Cela permet



aussi aux élèves étudiant ou travaillant de pouvoir organiser leur activité en fonction des contraintes de la vie quotidienne.

Combien ?

Ces parcours personnalisés permettent de croiser les disciplines sans cumuler les coûts. En effet, pour profiter des passerelles, le Conservatoire a mis en place une politique tarifaire avantageuse. De plus, les tarifs sont dégressifs en fonction du nombre d'enfants inscrits par famille et vous avez des possibilités de paiement mensuel par prélèvement bancaire.

Les inscriptions

Les nouveaux élèves peuvent s'inscrire **dès samedi 4 septembre** directement au conservatoire. Les cours reprendront le 20 septembre.

Conçu autour des trois départements, musique, théâtre et danse, le Conservatoire municipal Jacques Juteau place au cœur de son architecture les pratiques collectives et les croisements interdisciplinaires. Du parcours découverte en passant par les deux cycles d'apprentissage, des filières ados aux parcours personnalisés, tout est mis en œuvre pour favoriser l'accès de tous dans un constant souci de cohérence et de progression.

Conservatoire municipal de musique, de théâtre et de danse Jacques Juteau

44 rue de Stalingrad
95120 Ermont
01 34 15 51 14
conservatoire@ville-ermont.fr

Adjointe au Maire Chargée de l'Action Culturelle : **Martine Pégorier-Lelièvre**



Services d'urgence

Pompiers 18

Médecins

• SAMU : 15

• SUM Ermont (médecins de garde) :
01 30 30 07 15

• SOS Médecins du Val d'Oise : 01 30 40 12 12

Vétérinaires

nuits, dimanches et jours fériés

Syndicat des Vétérinaires : 08 92 68 99 33

Centre antipoison

01 40 05 48 48

Pharmacies de garde



Des gardes sont organisées les dimanches, jours fériés et nuits. Pour connaître les coordonnées des pharmacies de garde, contactez le commissariat de police : 01 30 72 66 66.

Quand venir en mairie ?

100 rue Louis Savoie

BP 40083 - 95123 Ermont Cedex

Tél : 01 30 72 38 38 - Fax : 01 34 15 29 92

mairie@ville-ermont.fr

Du lundi au mercredi : 9 h-12 h & 14 h-17 h 30

Judi et samedi : 9 h-12 h

Vendredi : 9 h-12 h & 14 h-16 h 30

Permanences de vos élus

Le Maire reçoit en mairie tous les samedis de 9 h à 12 h sur rendez-vous.

Adjoints au Maire : sur rendez-vous en mairie.

Conseiller général du canton d'Ermont : Lionel

Georgin - Permanence en mairie bâtiment B sur

rendez-vous au 01 30 72 38 53.

lionel.georgin@ville-ermont.fr

Député : Claude Bodin - Permanence en mairie bâtiment A, le vendredi 17 septembre de 17 h 30 à 18 h.

Musée des Arts et Traditions Populaires

254 rue Louis Savoie

Esplanade du parc de la mairie

eco-musee@ville-ermont.fr

Conservateur : Michel Auger

Horaires d'ouverture sur rendez-vous au

01 30 72 38 28.

Visites commentées.

Entrée : 1,50 € ; gratuit pour les scolaires et moins de 12 ans.

Forces de l'ordre

Hôtel de Police

201 rue Jean Richepin

BP 82 - 95123 Ermont Cedex - 01 30 72 66 66

Ouverture du commissariat et dépôt de plainte 24 h/24

Police municipale intercommunale

76 avenue du Général Leclerc - 95390 Saint-Prix

01 34 27 24 37 - Fax 01 39 59 41 35

Du lundi au vendredi (9 h - 12 h et 14 h - 17h)

• Brigade de soirée

Du lundi au samedi (16 h - 24 h)

06 20 79 84 93 ou 06 18 03 91 35

• Poste d'Ermont

7 rue de la Réunion 95120 Ermont

01 30 72 94 60 ou 06 19 40 52 37

Fax 01 30 72 56 93

Lundi : 8 h - 12 h et 13 h - 17 h

Mardi : 8 h - 23 h

Mercredi : 8 h - 20 h

Jeudi : 8 h - 20 h

Vendredi : 8 h - 20 h

Samedi : 8 h - 12 h et 13 h - 15 h 30

Collecte des objets encombrants

Les jours de ramassage des objets encombrants différent selon votre secteur d'habitation.

Secteur A les mardis 14 septembre et 12 octobre 2010

Secteur B les mercredis 15 septembre et 13 octobre 2010

Secteur C les jeudis 16 septembre et 14 octobre 2010

Secteur D les vendredis 17 septembre et 15 octobre 2010

Le dépôt des objets encombrants se fait uniquement la veille après 19 h.

Merci de ne les déposer sur les trottoirs qu'aux jours et heures prévus.

Vous trouverez le plan et le calendrier annuel du ramassage des objets encombrants sur les sites

www.ville-ermont.fr et

www.syndicat-emmaude.com.



Pour les déchets spéciaux, pensez à les déposer à l'Éco-site du Plessis-Bouchard

Syndicat Émeraude - Éco-site

12 rue Marcel Dassault

Parc d'activité des Colonnes

95130 Le Plessis-Bouchard

01 34 11 92 92

Heures d'ouverture jusqu'au 30 septembre 2010 (horaires d'été)

Tous les jours de 10 h à 20 h, sauf les mardis et jeudis de 14 h à 20 h.

www.syndicat-emmaude.com

contact@syndicat-emmaude.com

Permanences à la Maison de la Justice et du Droit de la Vallée de Montmorency

60 rue de Stalingrad - Ermont.

01 34 44 03 90

Fax 01 34 44 03 99

Horaires d'ouverture :

9 h - 12 h 30 et 14 h - 17 h

du lundi au vendredi

Toutes les permanences sont sur rendez-vous.

Avocats du Barreau de Pontoise :

les mardis de 10 h à 12 h

et les mercredis de 17 h à 19 h.

Juriste pour le Droit et l'Aide aux Victimes :

les mardis de 14 h à 17 h et jeudis de 9 h à 12 h 30.

Psychologue d'aide aux victimes (CIDAV) :

les mardis de 14 h à 17 h.

Notaire :

le 1^{er} jeudi de chaque mois de 14 h à 17 h.

Délégué du médiateur de la République :

les vendredis de 9 h à 12 h (litiges entre particuliers et administration).

Psychologue :

les mercredis de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 19 h et les vendredis de 9 h à 12 h 30.

Conciliateur de justice :

un mardi sur deux de 14 h à 17 h.

Médiatrice relations familiales :

les mercredis et jeudis de 9 h à 12 h.

Bienvenue à

AELnet 95

Société de nettoyage écologique de véhicule

Pour tout renseignement, contactez Philippe

Heurckmans au 06 74 38 20 06

secteur95est@cosmeticar.fr

Michel Vallat

Revendeur en hébergement internet et créateur de

sites Web, cours à domicile d'initiation

informatique, montage photo ou vidéo...

3 rue Charles Gounod

95120 Ermont

09 51 70 24 91 - 06 38 93 10 12

contact@heb2010.org

www.heb2010.org

AU FIL DES JOURS

La rubrique Ermont au fil des jours recense la liste des nouveau-nés ermontois*, des jeunes mariés et des personnes décédées. Afin de respecter la vie privée de chacun, la publication de l'ensemble de ces événements ne paraît dans cette rubrique qu'après autorisation des personnes concernées.

*Les enfants nés à Ermont dont les parents résident dans une autre commune ne sont pas répertoriés.

Naissances

Avril

- Le 11 : Emma Triquet.
- Le 14 : Oscar Tondat.
- Le 15 : Justine Floriani.
- Le 22 : Rick Tchouante.
- Le 26 : Amine Chekroune.
- Le 30 : Nina Dell'Essa.

Mai

- Le 4 : Léane Duclos.
- Le 7 : Samy Zerzeri.
- Le 10 : Rowen Fournel.
- Le 13 : Léana Néré - - Jasemin.
- Le 17 : Kiara Lopes Domingos.
- Le 20 : Rekha Pothin - - Bruno.
- Le 24 : Manelle Hafyane.
- Le 25 : Bixente Chevallier.
- Le 29 : Christine Gogu.

- Le 30 : Lakdar El Kiouar.
- Le 31 : Loukas Markey ; Oways Kouni.

Juin

- Le 7 : Méline Desjardins.
- Le 10 : Ema Suchel.
- Le 13 : Naël Dakkouri.
- Le 15 : Nina Mezair.
- Le 23 : Flora Gras Lancrenon.
- Le 24 : Gabriel de Azevedo.
- Le 29 : Léna Ser Jacobs ; Lucas Ser Jacobs.

Juillet

- Le 5 : Mohamed Coulibaly.
- Le 7 : Meïssa El Farkh.
- Le 8 : Naëlle Zine Romdhane.
- Le 9 : Chloé Adele - - Feriaux.
- Le 12 : Zakary Messaoudi.
- Le 13 : Ilana Bastin - - Darche.
- Le 15 : Aksel Guerboukha.
- Le 19 : Antoine Herbert.
- Le 23 : Soukeyna Diop.
- Le 27 : Eva Klock.

Mariages

Mai

- Le 15 : Jonathan Breuss et Julie Dubot ; Hervé Henault et Solange Van Hecke.
- Le 29 : Farouk Oukoula et Elodie Roucelle ; Jérôme Tanguy et Axelle Bertout.

Juin

- Le 05 : Florent Fourcart et Mounia El Yaakabi ; Jean-Pierre Sagnelonge et Françoise Krijan.
- Le 12 : Stéphane Dutilleux et Christelle Coulon ; Frédéric Neuville et Julia Mana ; Frédéric Ravary et Karen Fondrillon ; Lotfi Remadna et Amina Guettaf Temam.
- Le 19 : Patrice Floriani et Marina Pristchepa.
- Le 26 : Joseph Ros et Angélique Cordier.

Juillet

- Le 3 : Jonathan Baiet et Jennifer Le Luyer.
- Le 9 : Nicolas Fornasari et Stéphanie Bénézech.
- Le 17 : Marc Clavies-Quillard et Françoise Vaudron.
- Le 23 : Julien Scagni et Maud Elluard.
- Le 24 : Patrice Felizardo et Isabelle Orobon ; Benoît Juteau et Elisabeth Riou

Décès

Mai

- Le 3 : José Carlin Y Garcia (72 ans).

Juin

- Le 25 : Odette Moraly, veuve Juan (85 ans) ; Maurice Ollitrault (75 ans).
- Le 28 : Odette Lagadec, veuve Le Brozec (79 ans).
- Le 30 : Robert Henry (73 ans).

Juillet

- Le 2 : Claude Even (76 ans).
- Le 5 : Henriette Nicolas, veuve Nicaise (94 ans).
- Le 18 : Paulette Mortier, veuve Morin (86 ans).

LA TRIBUNE de l'opposition

Rentrée destructrice à Ermont

Alors que les vacances d'été sont terminées et que les enfants retrouvent le chemin de l'école, nous espérons que la rentrée scolaire se fera dans de bonnes conditions à Ermont. Lors de la destruction de l'école Louis Pergaud, décidée par M. le Maire et son équipe, nous avons émis des craintes quant à la surcharge probable des autres écoles communales.

Depuis, chacun a pu constater que les pré-fabriqués ont fleuri au printemps dans beaucoup d'écoles de la ville, accueillant les élèves dans de piètres conditions. Élèves qui doivent de plus parcourir des distances bien plus importantes pour se rendre à l'école. M. le Maire a eu de l'ambition pour une école, Jean Jaurès, quitte à abandonner les autres.

La destruction de l'école Louis Pergaud a également frappé de plein fouet le quartier des Espérances, en pleine déshérence. Les habitants espèrent beaucoup de la municipalité, mais n'obtiennent rien, sinon la destruction de leurs lieux de rassemble-

ment. Le Club des Espérances, qui a accueilli des générations d'ermontois, a été classé aux Monuments historiques par l'État, ce qui embarrasse beaucoup la Mairie qui prévoit sa destruction afin sans doute d'abandonner le terrain aux promoteurs.

De destruction en destruction, que restera-t-il de ce quartier sinistré ? Face à nos demandes, le Maire n'a rien voulu entendre : le bâtiment a été fermé à la rentrée... Il n'a proposé aucune solution pour recréer du lien social aux Espérances, sinon une municipalisation des activités dans un centre socio-culturel... municipalisation qui gquette toutes les associations ermontoises et que nous dénonçons depuis toujours. De même, il demeure une incertitude quant au reclassement des travailleurs du Club.

Quoi qu'il en soit, nous souhaitons aux enseignants et aux parents d'élèves d'Ermont une rentrée scolaire dans les meilleures conditions possibles en l'état, et espérons beaucoup de réussite et d'épanouissement pour nos enfants.

Depuis 2008, le groupe Générations Ermont défend les lieux de vie, les lieux de rassemblement qui créent du lien social, tels que le Club des Espérances ou les écoles proches des habitants. Notre ville a besoin de vie de quartier, de vivre-ensemble, de solidarité et de convivialité. C'était au cœur de notre programme, et c'est toujours au cœur de notre engagement. Nous continuons à défendre une autre conception de la politique à Ermont. Nous continuons à écouter les problèmes dont nous font part les Ermontois. Nous continuons à espérer mieux pour notre ville.

Le groupe Générations Ermont

Mathias Trogrlic
Christophe Rodrigues
Estelle Lê
Talal Khiyachi
Marine Gilbert
Alain Fabre

www.generations-ermont.fr
contact@generations-ermont.fr



CLINIQUE CLAUDE BERNARD

9 avenue Louis Armand
95120 ERMONT
01 30 72 33 33

CHIRURGIE	
MATERNITE	KINESITHERAPIE REEDUCATION 01-30-72-33-33
MEDECINE	LABORATOIRE D'ANALYSES MEDICALES 01-30-72-35-30
ENDOSCOPIE	RADIOLOGIE / SCANNER / IRM 01-30-72-33-30
CENTRE HEMODIALYSE	

URGENCES 24h/24 : 01-30-72-35-17



A 200 mètres de la Gare RER Ermont/Eaubonne
www.clinique-claude-bernard.fr



GAZ SERVICE RAPIDE



Depuis plus de 20 ans

PLOMBERIE - CHAUFFAGE ÉNERGIES RENOUVELABLES

s.a.v

OUVERT
EN AOÛT

DEVIS
GRATUIT



CHAFFOTEAUX,
DE DIETRICH,
ELM LEBLANC,
FRISQUET,
SAUNIER ET DUVAL...

Vente, installation, dépannage, ramonage,
désembouage...

Contrat d'entretien 94 € TTC Chaudière gaz

01 39 59 26 04

Fax : 01 39 59 67 04
23, rue de Montmorency
95600 EAUBONNE



www.gazservicerapide.com

Centre commercial



Avenue Georges Pompidou 95120 Ermont
Tél : 01.30.72.68.00 S.A.V LIGNE DIRECTE / 01.30.72.68.99

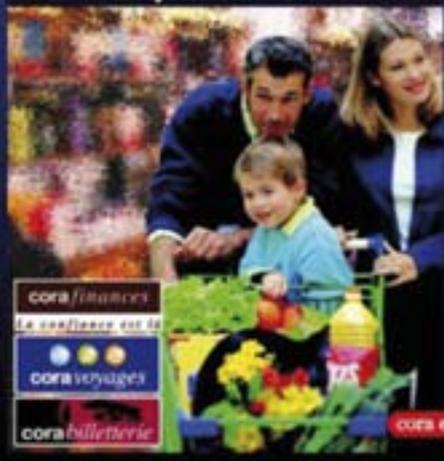
Ouvert du Lundi au Samedi de : 8h30 à 21h

Devenez un client privilégié !

Doublez Vos points le Mardi

-10% le Jeudi

Sur les produits cora, Kido, Patrimoine gourmand, Verciel, Influx, Doméos, Optimalp et la bijouterie carré d'or.



cora et moi, la confiance est là

interview

25 kilos en moins

« Des compléments alimentaires m'ont aidée à maigrir ! »

Comment s'est passée cette première prise de contact ?
C'était vraiment personnalisé. La diététicienne-nutritionniste du centre Naturhouse m'a posé beaucoup de questions sur mes habitudes alimentaires, mes goûts, mon mode de vie. Le système de suivi avec un rendez-vous par semaine est vraiment adapté. La première semaine, j'ai perdu 3 kilos. Du coup j'ai commencé à être très très motivée.

Qu'avez-vous changé ensuite dans vos habitudes alimentaires ?
Avant je mangeais n'importe quoi et surtout n'importe quand. Je grignotais beaucoup et pendant mes jours de congés, je pouvais sauter le petit-déjeuner. Donc j'avais un creux à 11h, mais plus d'appétit à midi... Grâce à la méthode Naturhouse, j'ai appris une nouvelle façon de manger, une façon équilibrée. C'est plus une rééducation alimentaire qu'un régime.

Avez-vous eu des moments de doute ?
Jamais. J'ai perdu du poids semaine après semaine. J'avais surtout peur d'avoir faim et ça n'est jamais arrivé. Je ne me suis jamais sentie frustrée. La preuve quand je suis partie en vacances, j'ai fait deux restos, et à mon retour j'avais encore perdu du poids. On ne se prive pas c'est pour ça que ça marche. Je peux dire sans mentir que je me suis épanouie pendant ce régime.



Aujourd'hui à 59 kilos

Avant à 84 kilos

**OUVERTURE
NATURHOUSE
EAUBONNE
13 SEPTEMBRE 2010**

Experts en Rééducation alimentaire

64 rue Gabriel Péri
EAUBONNE
Tél. : 01 39 59 16 92

www.naturhouse.fr

Marche en forêt

Tous les lundis et mercredis à 9 h avec le club « Le Bel Âge »

Tous les lundis à 14 h avec le Club des retraités « Tambour Battant »

Tous les lundis et mercredis, de 14 h à 17 h 30

Aide à la rédaction administrative en mairie, bâtiment A. CCAS

Tous les mardis et jeudis

14 h : jeux divers. Club des retraités « Tambour Battant »

Dès maintenant

Inscriptions au séjour du 15 au 22 janvier au Centre Renouveau de La Baule. Retraire sportive du Paris

Jeudi 2



8 h 15 : randonnée pédestre. Groupe pédestre de la MJC

8 h 30 : randonnée pédestre autour de Genainville. Retraire sportive du Paris

Dimanche 5

8 h 45 : randonnée pédestre. Groupe pédestre de la MJC

À partir du lundi 6

Inscriptions aux ateliers d'accompagnement à la scolarité. Direction de la Jeunesse et des Sports

Mardi 7

14 h : conférence New York. Club féminin « Les Pénélopes d'Aujourd'hui »

Mercredi 8

10 h 30 : contes d'Asie pour les 3-5 ans. Médiathèque intercommunale André Malraux

Jeudi 9

8 h 30 : randonnées pédestres. RSP

Vendredi 10

9 h 30 - 11 h 30 et 14 h 30 - 18 h 30 : inscriptions aux ateliers seniors à l'Espace Jeunesse. Direction de la Jeunesse et des Sports

Samedi 11 et dimanche 12

10 h - 19 h : Forum des associations et de la vie locale, à l'Espace Yvonne Printemps du Théâtre Pierre Fresnay. Service municipal des Relations Publiques

Dimanche 12

8 h 30 : randonnée pédestre. Groupe pédestre de la MJC

Du lundi 13 au samedi 18

Inscriptions aux activités sportives, à l'Espace Jeunesse et à la piscine municipale Marcellin Berthelot. Direction de la Jeunesse et des Sports

Du 14 au 17

Ramassage des encombrants selon secteur. Syndicat Émeraude

Mardi 14

10 h - 19 h : porte ouverte. Association CLÉ

14 h : conférence Les Ouzbeks peuple d'Asie centrale. Club féminin « Les Pénélopes d'Aujourd'hui »

À partir du mercredi 15

Inscriptions aux ateliers d'arts plastiques, batterie, danse Hip-Hop, slam/rap, poterie, créativité-modelage, audiovisuel et jeunes handicapés. Direction de la Jeunesse et des Sports

Mercredi 15

14 h - 19 h : inscriptions aux ateliers guitare et musiques actuelles. Direction de la Jeunesse et des Sports

Jeudi 16

Dès 7 h : randonnées pédestres. Retraire sportive du Paris

8 h : randonnée pédestre. Groupe pédestre de la MJC

9 h - 12 h : permanence Ami Services. CCAS

9 h - 12 h : inscriptions au banquet annuel des seniors, à l'Espace Yvonne Printemps du Théâtre Pierre Fresnay. Centre communal d'action sociale

Samedi 18

8 h 30 - 12 h et 14 h - 19 h : retrait des étiquettes pour la bourse aux vêtements, à la Maison des associations. Association générale des familles d'Ermont

À partir du lundi 20

Début des ateliers culturels. Direction de la Jeunesse et des Sports

Mardi 21

13 h 45 : sortie Les points d'eau de la vallée de Montmorency à travers l'histoire. Club féminin « Les Pénélopes d'Aujourd'hui »

Mercredi 22

9 h 30 : contes pour les 6 ans et plus. Bibliothèque intercommunale Les Passerelles

18 h & 20 h 45 : comédie dramatique avec Copacabana. Cinéma Pierre Fresnay

Jeudi 23

8 h 30 : randonnée pédestre. Retraire sportive du Paris

14 h : club du livre Colline de Jean Giono. Club féminin « Les Pénélopes d'Aujourd'hui »

14 h : concours de tarot. Club des retraités « Tambour Battant »

Samedi 25

19 h : Fête des vendanges, place Anita Conti. Service municipal des Relations Publiques



Dimanche 26

8 h 45 : randonnée pédestre. Groupe pédestre de la MJC

À partir du lundi 27

Début de l'accompagnement à la scolarité. Direction de la Jeunesse et des Sports

Mercredi 29

18 h & 20 h 45 : comédie avec Tamara Drewe en V.O. Cinéma Pierre Fresnay

Jeudi 30 septembre

7 h 45 : journée à Compiègne. Club féminin « Les Pénélopes d'Aujourd'hui »

8 h 30 : randonnée pédestre. Retraire sportive du Paris

8 h 45 : randonnée pédestre. Groupe pédestre de la MJC

14 h 30 : thé dansant, à l'Espace Yvonne Printemps du Théâtre Pierre Fresnay. Centre communal d'action sociale.



Associations

- > Association générale des familles d'Ermont
01 39 59 00 65
- > Ami Services
01 39 59 22 33
- > CLÉ
01 34 15 46 40
- > Club des retraités « Tambour Battant »
01 34 15 40 72
- > Club féminin « Pénélopes d'aujourd'hui »
01 34 15 35 27
- > Club « Le Bel Âge »
01 34 15 71 45
- > Groupe pédestre de la MJC
01 34 13 76 65
- > Maison des jeunes et de la culture
01 34 15 73 31

Services municipaux

- > Action Culturelle
01 30 72 37 11
- > Action Éducative
01 30 72 38 32
- > Centre socio-culturel des Chênes
01 34 14 32 65
- > Centre socio-culturel François Rude - Espace Rebuffat
01 34 44 24 60
- > Communication, Information, Documentation & Archives
01 30 72 38 27
- > Conservatoire Jacques Juteau
01 34 15 51 14
- > Conservatoire/Département théâtre
01 30 72 52 94
- > Développement durable
01 30 72 38 52
- > Ermont-sur-Scènes (théâtres Pierre Fresnay et de l'Aventure)
01 34 44 03 80
- > État civil/Elections 01 30 72 38 38
- > Jeunesse 01 34 44 10 30
 - Point Cyb
01 34 44 10 35
 - Espace Loisirs Jeunes
01 34 44 10 36
 - Point Information Jeunes
01 34 44 27 30
 - CMEJ
01 34 44 10 33
- > Petite enfance et Prévention santé
01 30 72 37 95
- > PLU 01 30 72 37 18
- > Police municipale intercommunale
01 30 72 94 60
- > Politique de la Ville et de la Vie de Quartier
01 30 72 38 21
- > Relations Publiques 01 30 72 38 28
- > Services techniques municipaux
01 30 72 31 90
- > Sports 01 34 44 10 30
- > Urbanisme 01 30 72 38 53

Établissements publics

- > Centre communal d'action sociale (CCAS)
01 30 72 38 50
- > Communauté d'agglomération Val-et-Forêt
01 34 44 82 00
- > Bibliothèque intercommunale "Les Passerelles"
01 34 14 97 32
- > Médiathèque intercommunale André Malraux
01 34 44 19 99
- > Syndicat Émeraude
01 34 11 92 92